

# Fiskets Gang

Efterretningsblad for norsk fiskeribedrift, utgitt av Fiskeridirektøren.

22 årg.

ABONNEMENT  
kr. 6.00 pr. år tegnes ved alle  
postanstalter og på Fiskeri-  
direktørens kontor.

Bergen  
Onsdag 23 september 1931

ANNONSEPRIS:  
1ste side kr. 3.00 pr. cm. pr. gang, øvrige  
sider kr. 2.00 ved henvisning til  
Fiskeridirektørens kontor.

Nr. 38

**SALGSCENTRALEN**  
**STAVANGER**

er opprettet av 20 sildemel- og  
torskemel-fabrikker

Telefoner: 4114, 4115, 4116

Vor salgsorganisation staar til tjeneste for enhver producent av disse artikler,  
likesom enhver utenlandsk kjøper altid vil ha fordel av at dække sit behov hos

**SILDOLLEFABRIKERNE'S**  
**STAVANGER Norw.**  
**SALGSCENTRAL A/S**

Vor specialitet er expert av  
Alle sorter prima

Sildemel, lyst og saltfattig  
Torskemel, uident og kornet  
samst alle sorter Sildolje.

**SALGSCENTRALEN**  
**STAVANGER**

Oversikt pr. 19/.

Bankfisket. — Til Ålesund kom i ukken 69 600 kg. fisk  
mest kveite og hyse. Kveiten blev betalt med 80 øre pr. kg.  
og hySEN 28 øre.

Om bankfisket utefor Tromsø har man innhentet opgaver,  
så man herefter vil få en oversikt over den bankfisk som  
kommer inn til Tromsø. I tiden fra 16. august til 13. september  
er der innbragt til Tromsø i alt 163 768 kg. fisk. Herav  
49 635 kg. kveite, 32 822 kg. flyndre, 32 528 kg. brosme,  
43 849 kg. torsk, 1804 kg. hyse, 70 kg. håbrand og 60 kg. størje.  
Deltagelsen i fisket var i begynnelsen 33 motorbåter og i siste  
uke 70 motorbåter.

Bankfisket ved Bjørnøya fortsetter fremdeles så smått. I  
uken som endte 13. september kom 3 fartøier hjem til Tromsø  
med 6000 kg. torsk, 3360 kg. kveite og 4130 kg. hyse. Verdiene  
er henholdsvis kr. 840, kr. 1568 og kr. 225. I alt er i år tilført  
Tromsø fra Bjørnøya 649 005 kg torsk, 147 750 kg. kveite og  
5555 kg. steinbit og verdien er kr. 111 524 for torsken,  
kr. 79 001 for kveiten og kr. 6927 for steinbit og hyse. Til  
Ålesund er i alt tilført fra Bjørnøya 185 350 kg. torsk til verdi  
kr. 36 820 og til Måloy 28 000 kg. torsk til verdi kr. 5320.

Om fetsildfisket foreligger ingen opgaver og man må  
derfor gå ut fra at det er meget smått.

Kystmakrellfisket synes å avta sterkt. På Vest-  
landet fiskes ennu en del, men til Sør- og Østlandet kommer  
der inn kun nogen småslumper. Foruten makrell fiskes der  
en del spir, således 9000 kg. til Flekkefjord å kr. 0.20 og  
2040 kg. til Bergen.

Avgbrisling fiskes der fremdeles lite. Til hermetikk-  
fabrikkene i Stavanger tilførtes i ukken 1774 skj. fordelt på  
Trøndelag, Sogn og Fjordane, Rogaland, Vest-Agder og Østfold.

## Bankfisket.

## Fiskemeldinger.

Nordland. — Værøy og Røst. I ukene 22/8—5/9 er oppfisket  
1000 kg. kveite å kr. 0.70, 4800 kg. flyndre å kr. 0.50, 3000 kg.  
brosme og 3000 kg. torsk, begge kr. 0.08 pr. kg. I alt 11 800 kg.  
til en verdi av kr. 3580.

Tromsø. — I ukene 16/8—23/8 er oppfisket 8114 kg. kveite å  
kr. 0.35—0.90, 4217 kg. flyndre å 0.55, 4657 kg. brosme å 0.06  
—0.08, 7535 kg. torsk å 0.07—0.08, 64 kg. hyse å kr. 0.05, 1 hå-

brand = 70 kg., 1 laksestørje å 60 kg. I alt 24 717 kg. til en  
verdi av kr. 8259. — I ukene 23/8—30/8 er oppfisket 13 785 kg.  
kveite å kr. 0.40—0.80, 7647 kg. flyndre å 0.55—0.60, 9945 kg.  
brosme å 0.07, 16 460 kg. torsk å 0.07 og 422 kg. hyse å kr. 0.05.  
I alt oppfisket 48 259 kg. verdi kr. 14 311. Kveiten og flyndren  
iset, 8000 kg. torsk saltet, resten hengt. — I ukene 30/8—6/9 er  
oppfisket 6216 kg. kveite å kr. 0.40—0.80, 4236 kg. flyndre å  
kr. 0.50—0.60, 1608 kg. brosme å kr. 0.07 og 4248 kg. torsk  
å kr. 0.07. I alt 16 303 kg. verdi kr. 6589. Kveiten og flyndren  
iset, resten hengt. Der deltar 25 motorbåter. — I ukene 6/9—  
13/9 er oppfisket 21 520 kg. kveite å kr. 0.20—0.80, 16 722 kg.  
flyndre å 0.55, 16 323 kg. brosme å kr. 0.07, 18 606 kg. torsk  
å kr. 0.07—0.08 og 1818 kg. hyse å kr. 0.05—0.08. I alt 74 489 kg.  
til en verdi av kr. 24 166. Kveiten og flyndren er iset, 500 kg.  
torsk og 1300 kg. hyse også iset, resten saltet og hengt. Der  
deltar 70 motorbåter.

Ålesund. — I ukene 12/9—19/9 er oppfisket 19 600 kg. kveite  
å kr. 0.80, 5000 kg. lange å kr. 0.10, 3000 kg. brosme å kr. 0.07,  
4000 kg. torsk å kr. 0.25, 23 000 kg. hyse å kr. 0.28, 10 000 kg.  
skate å kr. 0.22 og 5000 kg. uer å kr. 0.35. I alt 69 600 kg.  
til en verdi av kr. 27 780. I bankfisket deltar 3 dampskib, 16  
motorbåter og 25 åpne båter.

Bremnes. — I ukene 6/9—12/9 er oppfisket 300 kg. flyndre  
å kr. 0.70 og 250 kg. torsk å kr. 0.20, verdi kr. 260. Flere  
farkoster hadde gjort sig ferdig til seifiske og håfiske, men  
været hindret hele ukken.

## Hjemført Bjørnøy-fisk.

Tromsø. — I ukene 16/8—23/8 er hjemført med 1 dampskib  
og 4 motorbåter 12 150 kg. torsk til en verdi av kr. 1542 og  
10 384 kg. kveite, verdi kr. 5238. Kveiten er iset, torsken hengt  
eller saltet. — I ukene 23/8—30/8 er hjemført med 8 motorbåter  
29 420 kg. torsk, verdi kr. 3841 og 16 508 kg. kveite, verdi  
kr. 8072. I ukene 30/8—6/9 er der av 4 motorbåter hjemført  
19 540 kg. torsk og 7799 kg. kveite, henvis verdi kr. 2840 og  
3468. — I ukene 6/9—13/9 er hjemført 6000 kg. Bjørnøy-torsk  
til en verdi av kr. 840, 3360 kg. kveite, verdi kr. 1568. Fisken  
er hjemført med 1 dampskib og 2 motorbåter.

**Fetsild- og småsildfisket.***Fetsild- og småsildfisket 1/1—19/9 1931.*

Fylke	Ialt	Derav				
		Iset	Til sildolje- fabrikker	Til hermetikk- fabrikker	Saltet	Anvendt til skjære- sild
Finnmark .....	1 000	—	—	—	—	—
Troms .....	35 107	—	24 535	2 115	1 480	—
Nordland .....	256 645	—	214 915	1 502	22 005	240
Nord-Trøndelag ..	360	—	—	—	360	—
Sør-Trøndelag ..	34 795	2 675	4 625	9 510	15 200	1 560
Møre .....	14 478	3 042	714	4 436	—	—
Sogn og Fjordane ..	—	—	—	—	—	—
Sønnenfor .....	20 240	18 860	—	—	1 380	—
Tils.	362 625	24 577	244 789	17 563	40 425	1 800
Mot i 1930.....	345 524	14 272	265 814	2 851	42 912	300
„ i 1929.....	1 025 870	7 670	687 985	179 425	60 555	14 555
„ i 1928.....	556 730	19 155	241 690	184 600	26 215	12 750

**Tilførsler til hermetikkfabrikkene:**

Bergen. — I ukem 12/9—19/9 er tilført 6950 skj. mossa fra Hordaland à kr. 2.00 pr. skj.

Haugesund. — I tiden 10/9—19/9 er tilført 1500 skj. mossa à kr. 2.50—2.25.

Stavanger. — I ukem 12/9—19/9 er tilført 974 skj. småsild à kr. 0.90—1.00 fra Trondheim, 473 skj. blanding à kr. 4.00 fra Trondheim og 131 skj. fra Rogaland à kr. 4.00 og 6744 skj. mossa à kr. 2.00 fra Vest-Agder og 417 skj. fra Sogn og Fjordane. Dessuten er tilført fra Vest-Agder 394 skj. spir à kr. 3.25—3.75.

**Brislingfisket.****Tilførsler til hermetikkfabrikkene:**

Stavanger. — I ukem 12/9—19/9 er tilført 157 skj. brisling fra Sogn og Fjordane, 607 skj. fra Trondheim, 30 skj. fra Rogaland, 561 skj. fra Vest-Agder, 419 skj. fra Østfold, alt betalt med kr. 7.00 pr. skj. Samlet tilførsel av brisling i ukem 1774 skj.

**Dorgemakrellfisket i Nordsjøen.**

Kristiansand 19/9: 6 svenske fartøier 90 tnr. flekket dorgefisk og 2150 tnr. flekket Shetlands-fisk, fremdeles ingen priser.

**Selfangsten.**

Ifølge selfangernes innklareringsoppgaver, innkommet til Fiskeridirektoratet pr. 19/9 er der i alt i inneværende sesong hjemført (pr. 20/9 1930 i parantes): Grønlandssel, i alt 92 910 stk. (176 411), hvorav ung sel 69 655 (139 500), gammelsel 21 405 (36 911), ikke spesifisert 1850, storkobb 1599 stk. (4118), hvalross 882 stk. (270), isbjørn levende 5 stk. (58), døde 64 (213), klappmysse i alt 30 734 stk. (34 383), hvorav ungdyr 20 322 (21 254), voksne 10 412 (13 129), spekk 2623 tonn (3865), håkjerringtran 13 tonn (500).

**Krabbefisket.**

Stavanger. — I ukem til 19/9 er tilført 25 000 stk. til hermetikk, pris 10—14 øre pr. stk.

**Det norske fiske ved Island.**

Ålesund. — I ukem 12/9—19/9 er der av 6 dampskibet hjemført 20 000 kg. saltet torsk à kr. 0.16. 24 000 kg. fersk torsk à kr. 0.18 og 40 500 kg. kveite à kr. 0.45. — Samlet verdi kr. 24 545.

**Hjemført islandssild.**

Kristiansund 15/9: Hertil 1 fartøi med 330 tnr. islandsild, siste fartøi fra Kristiansund. — I år er hjemført (førårets tilsv. tall i parantes) til 19/9 237 379 tnr. (126 922), hvorav krydret 25 771 (21 231).

**Størjefangsten.**

Kristiansand 19/9: I ukem er innkommet 2 storjer på 158 kg. Pris kr. 0.40 pr. kg.

Bergen 19/9: I ukem innkommet 1 storje på 130 kg., pris kr. 0.50.

**Kystmakrellfisket.**

Distrikt	Uken 12/9—19/9.	Pris	Totalfangst
			kg.
Hvaler.....	1 730	30/40	80 380
Halden .....	600	60	41 600
Fredrikstad.....	2 500	50	304 500
Onsøy .....	—	—	2 000
Moss .....	1 100	50	62 820
Soon .....	—	—	17 370
Oslo .....	3 280	50	83 870
Horten .....	—	—	22 480
Holmsbo .....	—	—	68 610
Vassør—Ferder .....	3 000	50	437 900
Stavern .....	450	40	260 800
Nevlunghavn .....	—	—	200 000
Langesund .....	3 400	50	344 920
Skåtøy .....	250	60	214 730
Risør .....	1 650	80	73 640
Arendal.....	3 150	30/60	252 000
Grimstad .....	100	40/60	60 040
Lillesand .....	—	—	29 840
Kristiansand .....	330	60/80	2 324 850
Mandal .....	160	70	108 260
Farsund .....	—	—	82 100
Kirkehavn .....	—	—	204 650
Flekkefjord .....	1 000	45	1 065 000
Ånasira .....	—	—	26 600
Egersund .....	7 500	45/50	387 250
Stavanger .....	5 000	50/55	488 000
Kopervik .....	10 500	54/60	220 900
Haugesund .....	—	—	850 000
Kvitsøy .....	—	—	67 120
Bergen .....	3 150	60	145 270
Solund .....	—	—	8 700
Måløy .....	—	—	500
Ialt	48 850	—	8 536 700

Av fangsten er 6 774 310 kg. fisket med garn, 1 322 810 kg. med net, resten med dorg, snøre eller andre redskaper. Der er solgt fersk 5 653 110 kg., iset for eksport 2 389 200 kg. saltet flekket 304 960 kg. saltet rund 105 436 kg. og anvendt til hermetikk 85 000 kg. Verdi ca. kr. 1.79 mill. Dessuten er der opfisket av spir, småmakrell, 361 430 kg. til en verdi av ca. kr. 57 000.

## Meldinger om utlandets fiske, eksport m. v.

**Makrellfisket ved Skagen.** — Skagen 22/9: Ukefangst bunngarn 4200 snes stor, 125 kasser små makrell, dorg 250 snes, midelpolis 310, 1000 og 260.

**Det islandske torskefiske.** — Fiskifjelag Reykjavik meddeler at der til 15/9 er opfisket stor torsk 45 656 tonn, små torsk 17 068, hyse 561, sei 573, total 63 858 tonn beregnet fullvirket vare mot 67 561 tonn ifjor og 60 141 tonn i 1929.

**Det skotske sildefiske.** Det skotske sildefiske ialt i tiden 1/1—12/9 1931 etter „Fishery Boards“ opgave.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tnr.		Eksportert tnr.	
	1931	1930	1931	1930	1931	1930
Vinterfisket ialt (1 jan.—31 mars)	51 578	104 593	1 213	11 670	13 880	23 823
Sommerfisket fra 1 april:						
Northumberland	61 965	33 205	18 876	11 905	11 456	9 538
Eyemouth distr.	16 816	5 889	11 437	4 352	6 265	4 087
Aberdeen .....	15 653	7 600	443	—	10 014	8 092
Peterhead .....	65 298	115 174	63 990	110 750	48 410	78 085
Fraserburgh .....	77 021	128 607	69 214	108 893	58 442	81 998
Banff .....	2 433	5 285	1 114	3 502	—	755
Buckie .....	2 374	6 691	1 727	5 317	—	53
Wick .....	31 196	93 963	33 630	112 220	27 700	91 869
Resten av Øst- kysten .....	3 210	3 005	1 645	1 322	9 910	7 664
Orkney .....	9 972	50 807	12 858	63 560	11 009	58 040
Shetland .....	108 741	231 696	113 872	250 840	112 193	243 439
Stornoway distr.	51 715	60 174	64 249	71 619	38 243	34 681
Barra .....	38 136	23 620	50 890	31 601	10 371	7 871
Resten av Vest- kysten (ex Firth of Clyde) .....	27 222	29 881	15 740	13 461	129	206
Glasgow .....	—	—	—	—	43 885	40 559
Sommerfisket ialt	511 752	795 597	459 685	789 342	388 027	666 937
Vinter- og som- merfisket ialt ..	563 330	900 190	460 898	801 012	401 907	690 760

**Det tyske sildefiske.** — I landbragt fiskepakket sild pr. 15/9 1931 (fjorårets korresponderende tall i parentes) 198 681 tnr. (132 978).

**Skottlands fiskerier.** — I landbragte mengder på den skotske kyst av britiske farøyer jan.—aug. 1931 (fjorårets tilsv. tall i parentes). — Total 3 807 009 cwts. (4 884 033), derav sild 1 868 157 (3 009 867), makrell 46 337 (51 048), torsk 425 372 (395 071), lange 87 655 (106 120), brosme 23 054 (20 685), sei 85 311 (88 909), hyse 737 445 (660 564), hvitting 175 910 (172 545), kveite 29 429 (34 195), flyndre (rødspette) 36 555 (33 179), skate og rokke 87 024 (89 186). — Til totalen kommer krabbe 1 598 595 stk. (1 954 983), hummer 598 644 (565 279), østers 39 389 (23 968). — Total verdi £ 2 758 291 (3 232 282).

**Det portugisiske sardinifiske.** — Portugals utforsel av sardiner (etter offisiell statistikk). Januar—juli 1931 (kg.): Tyskland 4 692 835, Argelia 135 853, Argentina 326 491, Belgien 979 849, Belgisk Kongo 34 624, Gullkysten 146 993, Danmark 85 436, Egypten 116 147, U. S. A. 1 326 318, Brasil 128 864, Frankrike 7 561 144, Grekenland 66 023, Holland 170 401, England 2 531 896, Italia 1 012 828, Nigeria 42 170, Norge 4035, Palestina 13 845, Sierra Leone 10 300, Syria 24 757, Sverige 122 142, Tunis 35 988,

Tyrkiet 4687. Portugisiske kolonier: Angola 38 380, Kap Verde 1498, S. Thomé og Principe 4711, Guinea 6140, Mosambique 141 347, India 1108, Macau og Timor 959. Andre land 161 911, skilbsbruk 2667. I alt 19 984 311 mot i 1930 15 328 273 kg.

**Sveriges fiskerier.** — Sveriges utforsel av fiskevarer i juni 1931 beløp sig til følgende kvanta (angitt i tonn). Fersk: sild 8, annen fisk 944. Saltet: sild 34, annen fisk 28, fisk- og skalldyrhermetikk 41. Samlet utforsel 1ste halvår (fjorårets tall i parentes) fersk: sild 6301 (8406), annen fisk 2609 (3043), saltet: sild 452 (733), annen fisk 82 (91), fisk- og skalldyrhermetikk 304 (298).



## Klippfisk- og tørfiskmarkedet.

## Markedsmeldinger.

Tarragona 31/8: Ingen import i første halvdel av august. Beholdning 40 000 kg. islandsk klippfisk, pris ptas. 104—110 pr. 50 kg.

Lissabon 8/9: S.s. «San Miguel» ventes med det første med en større tilførsel fra Norge. Salgene har vært jevne og beholdningene er små. — Der har forekommert midd-dannelse på nyfisken. På grunn av skjærpet kontroll med næringsmidler kan det befryktes, at importørene helt vil avholde sig fra å kjøpe middfisk, eller klippfisk, som der er fare for vil ankomme i middet tilstand.

Lissabon 19/9: Import 1ste halvdel september norsk 1179 tonn, islandsk 120, skotsk 18, tysk 1, beholdning norsk 700, islandsk 20, nyfundlandsk 10, priser norsk 180—230, islandsk 180—210, nyfundlandsk 190—210.

Operto 8/9: Stemningen på markedet er meget nervøs, hvilket i vesentlig grad skyldes de stadig fallende priser på nyfundlandsfisk. Også Island fortsetter å forcere sin fisk inn på markedet, og der skulle være grunn til å anta, at prisene vil gå ytterligere ned.

Operto 19/9: Import 1ste halvdel september norsk 227 tonn, nyfundlandsk 622, andre 82, beholdning norsk 257, nyfundlandsk 1451, andre 216, priser norsk middet 150—180, nyfundlandsk stor første 360, stor annen 260, mindre 190—210, islandsk 180.

Messina 14/9: Ankommet pr. d.s. «Bretagne» 184 900 kg. tørfisk. — Ingen import av klippfisk. — Kurante priser (Lit. pr. 100 kg.): Stokkfisk, hollandsk 523,30, italiensk 476,65.

Havanna 15/9: Ingen klippfisktilførsel siden 27/8. Beholdning 6500, pris 8,50 dollars kassen. Lite efterspørsl.

Neapel 15/9: I august var salget av stokkfisk ganske livlig, mens klippfisk var uten interesse. Prisene var fortsatt synkende over hele linjen. — Beholdningene pr. ultimo var rikelig, især av islandsk og nyfundlandsk fisk. — Fra Norge ankom «Bretagne» med 3490 bntr. stokkfisk og 600 bntr. klippfisk. — Salgspriser i august (Lire pr. 100 kg.): Stokkisk: Hollender ordinario 530—500, Bremer 520—490, Lub 465—460, italiener 450—440 og Finmarken 400—380. — Klippfisk: Islandsk salt 210—200, tørr 270—260, norsk tørr 280—275, Gaspier 450—440, St. John's 360—350 og fransk tørr 270—260.

## Ferskfiskmarkedet.

London 15/9: 523 kasser norsk fisk, pris flyndre 6/—8/, kveite 8/—10/ pr. stone.

Forts. s. 159.

## Fiskemarkedet innenlands.

Nedenstående prisnoteringer angår innenbys handel mellom kjøbmenn for varer levert fra lager på almindelige betalingsvilkår, netto kontant  
Noteringene gjelder de priser hvortil omsetning har funnet sted, eller de antagelige markedspriser.

Bergen.		Bergen (forts.)		Kr.sund N. (forts.)	
		15/9	18/9	Kr.	11/9 18/9
T r a n :					
Ukl. damp, nordl., pr. tn.. .	79.—	79.—	F e t s i l d :	15/9	18/9
Do. finnmarks., ny vinter- dampet, pr. tn. ....	76.—	76	Skjæresild, eksportpakket, 60/70, 70/90 stkr. pr. kg., pr. tn. ....	Kr.	Kr.
Do. seidamp, 1ma lys, pr. tn. ....	—	—	Do. fiskepakket, pr. kg. ....	0.14/0.15	0.15
1ma koldkl. damp., pr. kg. ....	0.88	0.88	Garnsild, fiskepakket samf. pr. tn. ....	—	—
Råmedisin, nordl., ukl., pr. kg.	—	—	Do. do. 14/16 " —	—	—
Blank tran, nordl. ....	—	—	Fiskepakket samfengt pr. tn. ....	—	—
Blank industriell .....	0.30	0.30	S t o r s i l d :		
Brunbl. nordl., pr. kg. ....	—	—	Eksport-pak., 110 kg., pr. tn. ....	16.—	16.— <sup>1)</sup>
Do. industriell, pr. kg. ....	0.26	0.26	Fiskepakket, rund, pr. tn. ....	—	—
Bruntran, pr. kg. ....	0.19	0.19	V å r s i l d :		
Pressetran, pr. kg. ....	—	—	Eksport-pak., 110 kg., pr. tn. ....	—	—
Do. buninklar, pr. kg. ....	0.22	0.22	Fiskepakket, rund, pr. tn. ....	—	—
Sildetrana, lys, pr. kg. ....	—	—	I s l a n d s s i l d :		
Do. mørk, pr. kg. ....	—	—	Eksport-pakket, pr. kg. ....	—	—
R o g n :			<sup>1)</sup> Omsetning funnet sted.		
1ste sort, pr. eksportfylt tn.	44.—	44.— <sup>1)</sup>	A l e s u n d .		
2den sort —" —	42.—	42.—	T r a n :	11/9	18/9
3dje sort —" —	34.—	34.—	Ukl. damptran, Søndmørs og Nordlands pr. tn. ....	Kr.	Kr.
Samf. fylt mell. bunnene, ny, pr. tn. ....	—	—	Do. Finnmarks pr. tn. ....	76/78	76/78
R u n d f i s k :			Do. Koldklaret damptr. pr. kg. ....	0.90	0.90
Usort. lofots, pr. 20 kg....	11/12.—	11/12	Bruntran pr. kg. ....	—	—
Do. helgel., pr. 20 kg....	11.—	—	Sildolje efter kval. pr. kg. ....	0.13/0.16	0.13/0.16
Tynn vestre, holl., pr. 20 kg. ....	20.—	20.—	Seltran pr. kg. ....	0.30	0.30
Fyldig do., do. pr. 20 kg. ....	14.50	14.50 <sup>1)</sup>	Håtran pr. kg. ....	—	—
Underm. hollender, pr. 20 kg. ....	15.—	15.—	R o g n :		
Alm. hollender, pr. 20 kg. ....	14.—	14.—	1ste sort eksportpk. pr. tn. ....	45.—	43/45.—
Bremer, pr. 20 kg. ....	13.50	13.50	2nen sort do., pr. tn. ....	43.—	40/42.—
Samf. (ital.) stor, pr. 20 kg. ....	11.75	11.75	3dje sort do., pr. tn. ....	34.—	35.—
Do. do., små, pr. 20 kg. ....	12.50	12.50	Samfengt, fylt tønne, pr. tn. ....	—	—
Magerfisk, pr. 20 kg. ....	—	—	K l i p p f i s k :		
Lubb, pr. 20 kg. ....	12.25	12.25	Søndmørsk, pr. 20 kg. ....	—	—
Høstrundfisk, pr. 20 kg. ....	—	—	Lofots, pr. 20 kg. ....	7.75/7.50	7.50
Afrika rundfisk 30/50, 20 kg. ....	8.25	8.—	Finnmarks, pr. 20 kg. ....	—	—
Do. do. 50/70, pr. 20 kg. ....	7.50	7.25	Lenge, pr. 20 kg. ....	7.75/7.50	7.25/7.50
Usort. finnm. over 200 gr., pr. 20 kg. ....	12.—	12.—	Brosme, pr. 20 kg. ....	5.—	5.—
Finnm., 2—400 gr. pr. 20 kg. ....	15.50	15.50	Sei, pr. 20 kg. ....	5.—	—
Do. 4—600 gr., pr. 20 kg. ....	13.50	13.50	S a l t f i s k :		
Do. over 600 gr., pr. 20 kg. ....	10.75	10.75	Islandsk torsk, pr. 20 kg. ....	—	—
T i t l i n g :			Finnm.s.torsk fob., pr. kg. ....	—	—
Hollender, pr. 20 kg. ....	12.50/13 <sup>1)</sup>	12.50/13	Lofots- og Vesterålsk torsk fob. fiskeplass pr. kg. ....	—	—
Bremer, pr. 20 kg. ....	14.—	14.—	Do. pr. 20 kg. ....	—	—
Finnm., 1—200 gr. pr. 20 kg. ....	—	—	P r e s s e f i s k (ks. à 100 kg.) Presset lange, pr. kg. ....	0.24	0.24
R o t s k j æ r :			R o t s k j æ r : Sei, samf., do. ....	—	—
Zartfisk, pr. 20 kg. ....	13.—	13.—	S i l d :		
Vekkerfisk, pr. 20 kg. ....	16.— <sup>1)</sup>	16.—	Storsild, 90 kg. pr. tn. ....	—	—
Høkkerfisk, pr. 20 kg. ....	14.—	14.—	Storsild, eksportpakket 110 kg. pr. tn. ....	—	—
Danskfisk, stor, pr. 20 kg. ....	11.50	11.50	Vårsild pr. pr. tn. ....	13/14.—	13/14
—" — små, pr. 20 kg. ....	12.50	12.50	Islandssild pr. kg. ....	0.13/0.14	0.13/0.14
S e i :			K r . s u n d N .	11/9	18/9
1ma stor, 50/60, pr. 20 kg. ....	12.—	12.—	T r a n :	Kr.	Kr.
Do. middel 40/50, pr. 20 kg. ....	8.25	8.25	Ukl. damp, nordm. & nordl. pr. tn. ....	77.—	77/76
Afrikasei, 50/60, pr. 20 kg. ....	6.75	6.75	Finnm., pr. tn. ....	—	—
Do. 40/50, pr. 20 kg. ....	6.00	6.00	Råmedisin, pr. tn. ....	—	—
Småsei 30/40, pr. 20 kg. ....	7.00	7.25	B r o s m e r :		
B r o s m e r :			A f r i k a :		
Flekket, pr. 20 kg. ....	13.—	13.—	1ma 30/50, pr. 20 kg. ....	6.00	5.75
Rund, pr. 20 kg. ....	11.75	11.75	Do. 20/40, pr. 20 kg. ....	8.00	8.00
H y s e r :			Samf. vå 40/50, pr. 20 kg. ....	—	—
Afrika 30/50, pr. 20 kg. ....	6.00	5.75	1ma vår 30/50, pr. 20 kg. ....	—	—
Do. 20/40, pr. 20 kg. ....	8.00	8.00	L e n g e r :		
Samf. vå 40/50, pr. 20 kg. ....	—	—	Skruelenger, pr. 20 kg. ....	13.—	13.—
1ma vår 30/50, pr. 20 kg. ....	—	—	Bjerkelenger, pr. 20 kg. ....	10.50	10.50
K l i p p f i s k :			K l i p p f i s k :		
1ste sort, lof., pr. 20 kg. ....	—	—	1ma sort, pr. 20 kg. ....	—	—

## Bodø.

Prisnoteringene gjelder markedsprisen i Bodø, såvidt mulig basert på stedfunnen omsetning i ukens løp.

	Kr.	Kr.
Klippfisk, Lofots, pr. 20 kg. ....	—	—
Do., Finnmarks, pr. 20 kg. ....	—	—
Rundfisk, Lofots, pr. 20 kg. ....	—	—
Do., Finnmarks, pr. 20 kg. ....	—	—
Saltfisk, pr. 20 kg. ....	—	—
Damptran, Lofots, pr. tn. ....	—	—
Rogn, samfengt, pr. tn. ....	—	—
Do., 1ste sort, pr. tn. ....	—	—
Do., 2nen sort, pr. tn. ....	—	—
Do., 3dje sort, pr. tn. ....	—	—

## Forts. fra side 157.

London 17/9: 500 kasser norsk fisk, pris flyndre 5/6—7/, kveite 8/—12/ pr. stone.

London 18/9: 450 kasser norsk fisk, pris flyndre 5/—7/, kveite 8/—12/.

London 19/9: 600 kasser norsk fisk, pris flyndre 3/6—5/, kveite 8/8 pr. stone.

Newcastle 15/9: Mandag 1868 kasser norsk fisk, 234 kasser reker, pris flyndre 4/6—6/6, kveite middels 8/—10/ og små kveite 3/6—7/ pr. stone.

Newcastle 17/9: Onsdag 1245 kasser norsk fisk, pris flyndre 4/—5/6, kveite middels 6/—9/, små 3/—6/, 56 kasser reker.

Newcastle 18/9: Torsdag 936 kasser norsk fisk, dårlig avsetning, flyndre 3/—5/, kveite middels 4/—8/, små 3/—6/, 136 kasser reker.

Newcastle 19/9: Fredag 1289 kasser norsk fisk, markedet temmelig dårlig, ingen priser opnåelig, 215 kasser reker.

Grimsby 15/9: 50 snes Grønlands-kveite 8/ pr. stone.

Grimsby 16/9: 40 snes Grønlands-kveite 8/—6/ pr. stone.

Grimsby 17/9: 50 snes Grønlands-kveite 7/—6/ pr. stone.

Grimsby 21/9: 160 snes Grønlands-kveite, 6/ pr. stone.

Hamburg 18/9: Pighå 21½ pf. pundet, hyse 20—32, små 12½—20, lange 12½—18½, håbrand 25—32.

Hamburg 18/9: Til St. Pauli fiskemarked (Hamburger Fischauktion G. m. b. H.) ankom i uken fra Norge 42 000 pund fersk fisk, som etter kvalitet og markedets stilling opnådde i auksjonen (pf. pr. pund): Hyse 20—42, små 12½—30, lange 12½—19½, håbrand 25—33, pighå 20—25. — Til St. Pauli fiskemarked ankom i uken 4 trålere med 413 000 pund tysk trålsild, hvorfor prisene var pf. 5½ til pf. 10.

Altona 17/9: Hyse 36—43 pf. pundet, små 22—34, stor kveite 68—73.

Altona 18/9: Makrellstørje 23½—25½ pf. pundet, håbrand 26½—28½, hyse 12—38, lange 12—18, lyr 18½, brosme 9—10½, rødspetter 50—60, lerflyndre 52, middels kveite 103—107, stor 50—80, pighå 26.

Altona 18/9: Til Altona fiskemarked (H. Köser) ankom i uken fra Norge 52 600 pund fersk fisk, som etter kvalitet og markedets stilling opnådde i auksjonen (pf. pr. pund): Hyse 12—48, små 13—34, lange 12—22½, lyr 18½, brosme 9—10½, makrellstørje 18—25½, rødspetter 50—60, lerflyndre 52, kveite stor 50—101, middels 98—107, håbrand 23½—28½, pighå 24—26. — Til Altona fiskemarked ankom 45 trålere med 5 350 000 pund, hvorfor prisene var pf. 5 til pf. 11½ pr. pund. Wesermünde 18/9: Fra 9/9—15/9 ankom til Wesermünde fiskemarked 65 fiskedampskibet med tilsammen 7 118 900 pund fersk fisk og sild. Derav 34 fra Nordsjøen med 3 048 600 pund, hvorav 2 765 700 pund fersk sild, 21 fra Island med 2 192 200 pund, 6 fra Børnøya med 1 368 000 pund og 4 fra Nordkapp med 510 100 pund. — Grunnet kjøligere vær var etterspørselen etter fersk fisk livligere. — Auksjonsprisene var (pf. pr. pund): Hyse I 15—48½, II 11½—45½, torsk I 12—31, II 11½—23½, sei 5—15½, rødspetter I 33½—50, pigvar I 118—131 og kveite I 35—72.

## Hummerfisket.

Hamburg 18/9: Med ruteskibene fra Norge ankom i uken 19 kasser levende hummer. Prisen var litt lavere, nemlig M. 2.75 pr. pund. — 1 mark er idag = kr. 0.892.

## Saltsildmarkedet.

Hamburg 18/9: Tilførslene androg i ukens løp til 8722 tnr. Derav 540 tnr. fra Norge, 7011 tnr. fra Island og 1171 tnr.

fra Storbritannia. — Markedet for norsk sild var usørandret. Skjæresild finner fremdeles litt søkering, ellers er andre sorter storsild og vårsild helt forsømt. — For ny skjæresild noteres: 40—50, 50—60 og 60—70 kr. 41—42, 30—40 kr. 38 pr. tn. Best søker er 50—60 og 60—70. For gammel skjæresild noteres kr. 28—30 pr. tn. — Tilførslene fra Island bestod igjen hovedsakelig av lettsaltet sild, som blev lagret i kjølehus og som skal tjene som surrogat for matjessild. Prisene er kr. 32—34 pr. tn.

Königsberg 16/9: Sildemarkedet er fremdeles like rolig idet de høye priser hindrer omsetningen. Til tross for at tilførslene i år knapt rekker 50 pct. av fjorårs-importen, mener man at her er fullstendig nok vare til å dekke behovet inntil den nye Yarmouth-sild kommet på markedet. — Her noteres idag: Nye skotske crownbrand matties 44/ cif., nye trademark matties 37/—40/ cif., Yarmouth matfulls 36/ cif. og Yarmouth matties 30/ cif. — Markedet tilførtes i denne uke 2943/1 og 557/2 tnr. sild.

Stettin. — 17/9: Ny fetsild — hvorav regelmessige tilførsler, finner søkering. Best etterspurt er 10—12, hvorfor her betales høye priser. — Fetsildnoteringene er: 10—13 kr. 50—52, 12—14 kr. 45, 14—16 M. 35 og 16—18 M. 28—30 pr. tn. — Storsild og vårsild er uten forretning og noteringene er for storsild 4—500 og 5—600 kr. 21, 6—700 kr. 24, vårsild 4—500, 5—600 og 6—700 kr. 18.50, lettsaltet Islandssild kr. 34—35 og hårdsaltert kr. 28 pr. tn.

## Tranmarkedet.

Hamburg 18/8: Fra Norge ankom 1256 fater og 60 tnr. — Fra Japan ankom 250 fater, fra Storbritannia 218 fater, fra Portugal 95 fater, fra Levanten 48 fater og 44 fater fra Danmark. — Noteringene er: Medisintran kr. 91 cif. — De øvrige noteringene er (f. pr. 1016 kg.): Lys seltram 19-0-0, lys levertram 18-0-0, brunblank 15-0-0 og brun 14-0-0. — Linolje noteres fra Holland Fl. 18.25 cif. (inkl. fat) og for tysk vare M. 31.50 pr. 100 kg. netto fortollet (ekskl. fat).

## Sild- og fiskemelmarkedet.

Hamburg 18/9: Fra Norge ankom 4144/1 og 200/2 sekker. — Fra Storbritannia ankom 5192 sekker, fra Sverige 1500 sekker, fra Portugal 1170 sekker og 60 tonn fra Danmark. — Noteringene, som gjennemgående er litt lavere, er: Torskemel £ 12.5-0, vestlandsk sildemel op til 8 pct. salt £ 11.10-0 og nordlandsk sildemel £ 12.0-0 pr. tonn (1000 kg.) cif. Hamburg.

## Regnmarkedet.

Bilbao 16/9: Man anslår beholdningene av regn i Nord-Spania og Vigo-distriket til ca. 5500 tonner, hvilket kvantum må ansees for å være lite i betraktning av at her nu foregår jevnt sardinfiske såvel i Vigo som på Nordanstikken. — Utsiktene til å opnå tilfredsstillende priser på regn skulde være meget gode, såfremt eksporten blir planmessig anlagt. Man er tilbørlig til å tro at det prisfall for regn som har funnet sted i de siste dager mer skyldes feilaktige opplysninger fra agenter hermede enn den virkelige tilstand på markedet.

## Skib laster. —

D.s. «Bretagne» beregnes å laste i Bergen 26/9 med avgang 30/9 for Vest- og Øst-Italia. — Spansklinjen.

## Kan medicintranforbruket i Italia økes?

Nedadgående marked for all tran i 1930.

Importen av fiskeolje (til medisinsk og annet bruk) i 1930 utgjorde 52 945 kvintaler til en verdi av 15 millioner Lit. Sammenlignet med det foregående år, er importen meget mindre såvel hvad mengde som verdi angår, heter det i generalkonsulatet i Genuas årsberetning for 1930.

Hvor stor del av det importerte kvarntum der faller på oljer til medisinsk og på oljer til annet bruk, kan ikke angis, da tolltariffen og statistikken ikke skjelner mellom de forskjellige slags fiskeoljer, som alle erlegger samme toll.

Hved medisintran angår, så har forbruket omrent vært som i 1929 — til tross for at vinteren kom sent og var temmelig mild. Importørene sait ved sesongens begynnelse inne med forholdsvis store lagre, men disse blev hurtig tømt, så det blev nødvendig å foreta nye innkjøp. I mars-april blev der avsluttet salg på grunnlag av 120/ pr. 100 kg. cif. Genua for lys førsteklasses damptran. Siden er prisen gått jevnt nedover og tilbud er f. t. i markedet til 92/ for samme kvalitet.

Forbruket i Italia av medisintran kunde etter fagfolks sigende ha vært meget større, hvis den ikke hadde å konkurrere med alle slags billige nylavede medikamenter, som blir bragt i handelen og som reklamerer med å inneholde torske-tranens virkningsfulle bestanddeler. En annen hindring mot et større forbruk er bestemmelsen om at kun apotekene kan selge medisintran, hvilket naturligvis bevirker en fordyrelse av varen.

Importen av veterinærøljer og oljer til industrielt bruk er gått sterkt ned i det forløpne år som følge av krisen innen jordbruket og industrien. Prisene har på grunn av det avtagende konsum hatt et sterkt fall i de 3 siste kvartaler av året, især gjelder dette Japan-tran, som for enkelte sendingers vedkommende utgjorde 3 og 4 £ sterling pr. tonn. Delvis skyldes dette sterke prisfall de amerikanske tollforhøyelser. Siden har prisene forbedret seg noget — men har langt fra nådd det nivå, de hadde ved årets begynnelse.

Også de nordeuropeiske leverandører har måttet se sine priser reduseres, omennskjønt ikke på langt nær så meget. Kjøperne har under disse forhold vært tilbakeholdne og har blott dekket sine aller nødvendigste behov.

Nedenfor hitsettes nogen priser i årets løp:

Japansk pale: Haiolje 3 pet. ffa., pr. 28/5 £ 20-12-6, pr. 16/7 17-15-0, pr. 21/10 18-10-0, pr. 10/11 17-0-0. — Sildolje 6 pet. ffa., pr. 28/5 £ 21-10-0, pr. 16/7 17-12-6, pr. 21/10 16-0-0, pr. 10/11 17-0-0. — Hvalolje, pr. 28/5 £ 26-0-0, pr. 16/7 22-0-0, pr. 21/10 20-10-0, pr. 10/11 20-10-0, alt pr. tonn cif. Genua. —

Norsk veterinært til ind. bruk: veterinær pale pr. 10/2 sh. 83/6, pr. 27/6 sh. 81/6, pr. 20/8 sh. 78/6, pr. 17/12 sh. 63/—. Veterinær brune pr. 10/2 sh. 73/6, pr. 27/6 sh. 70/—, pr. 20/8 sh. 68/6, pr. 17/12 sh. 61/6. Industriel pr. 10/2 sh. 60/6, pr. 27/6 sh. 57/6, pr. 20/8 sh. 55/6, pr. 17/12 sh. 50/6. Alt pr. 100 kg. Cif Genova.

Hva hvalfett angår så det ved opprettelsen av den tidligere omtalte herringefabrikk «stereol» i Brescia en tid ut til, at hvalfett og hvalolje skulle bli en viktig importartikkel til Italia — så meget mere som regjeringen ønsket å støtte denne nye industri ved å opheve tollen på fiskeoljer, som innførtes i herringesøiemed. Siden krisen har imidlertid fabrikken måttet innskrenke sin virksomhet og er nu omrent helt ophørt, da den ikke lenger kan avsette sine produkter til margarinfabrikasjonen etter de restriksjoner som regjeringen har funnet å burde legge på denne industri for å støtte jordbruket og hjelpe smørproduksjonen.

## Sveriges innførsel av visse fiskeprodukter.

I juni 1930 er innført følgende mengder fiskevarer (tonn): Brisling, krydret eller saltet 0, fersk sild 1060, saltet sild 197, saltet fisk 51, anderledes anvendt 10, fisk- og skalldyrhermetikk 110. Samlet innførsel i første halvår 1931 (fjorårets tall i parantes) brisling krydret eller saltet 596 (777), fersk sild 6620 (6746), saltet sild 4614 (5018), saltet fisk 430 (642), anderledes anvendt 381 (356), fisk og skalldyrhermetikk 774 (666).

## Ferskfisken til Italia.

Markedet i 1930 preget av de dårlige tider, men fortsatte bestrebelses for å utvikle handelen.

Som følge av de dårlige tider er importen av ferskfisk, som er å betrakte som en luksusartikkel i Italia, avtatt i 1930 og beløp seg til 4500 tonn — 550 tonn mindre enn det foregående år, meddeler generalkonsulatet i Genua i sin årsberetning for 1930.

Organisasjonen av ferskfiskomsetningen, som ble reguleret ved lov av 4. april 1929, synes nu endelig å skulle bli realisert, idet der i Milano er blitt opprettet et kommunalt fiskemarked ved «Porta Garibaldi», hvor fisken selges en gros til de private og kommunale fiskeutsalgsteder, som igjen videreselger den i detalj til publikum. De kommunale fiskeboden selger fisken til priser som blir fastsatt av kommunen, men disse priser er ikke bindende for de private kjøpmenn. For å sikre en regulær tilførsel av fisk til de kommuner, hvor den nye ordning med fiskeauksjoner er etablert, er det fastsatt, at produsentene ikke må selge direkte til de private kjøpmenn, men sende den fisk, som de ønsker å selge, til en gros-markedet på vedkommende sted. I Genua laver de private fiskekjøpmenn alle slags vanskeligheter for å motsette sig den nye ordning av ferskfiskomsetningen, som de frykter for vil medføre en betydelig nedgang av de nuværende høye ferskfiskpriser — hvilke er den største hindring for et større konsum.

Som det vil erindres, blev der ivår fra islandsk hold gjort forsøk på å selge frossen ferskfisk til Italia. Vedkommende islandske firma beholdt konsessjon på opprettelse av utsalgststeder i flere av de største byer i Nord-Italia, deriblant Genua og Torino.

Fiken ble bragt hit med dampere, utstyrt med kjolerum. Den første sending kom på markedet i mai sist. og bestod av ca. 60 tonn, næsten utelukkende torsk og hyse. Fisken solgtes i detalj for Lit. 5.50 pr. kg. og til kjøpmennene for en en gros-pris av ca. 2 Lit. franco kjølelager Genua. Den første sending fikk en god mottagelse og blev forholdsvis hurtig solgt — mens den annen sending, som kom hit i august, var vanskelig å realisere, antagelig fordi den kom hit på den varmeste tid av året, hvor forbruket av fisk er meget begrenset. Heller ikke var kvaliteten helt tilfredsstillende, men dette må formodentlig tilskrives vanskelighetene med lagringen av fisken; idet de italienske kjølelagre ikke kan holde en konstant temperatur, som er en nødvendighet for å bevare varen frisk. — Selskapet har nu innstillet salget og stengt utsalgsvaderne inntil videre.

I en beretning fra generalkonsulatet av 31/3 i år heter det videre om ferskfisken: Ved loven av 4. april 1929 blev der fastsatt en ny organisasjon av ferskfiskhandelen. Dens viktigste bestemmelser fastslo, at der skulle opprettes en grosmarkeder med fiskeauksjoner i de største byer. Disse bestemmelser er — forsøvidt Nord-Italia angår — blott blitt bragt i anvendelse i Milano, og heller ikke der har de svart til deres hensikt: å øke ferskfiskforbruket ved en reduksjon av prisene.

Grunnen heriil skyldes især de private fiskehandlere, som mener sine interesser truet ved loven og derfor søker å sabotere dens ikrafttreden. Regjeringen har nu optatt spørsmålet om en reorganisasjon av ferskfiskmarkedene — og har gitt de forskjellige i saken interesserte foreninger anledning til å fremkomme med uttalelser.

En avdeling av «Confederazione dei Commercianti» har nettopp avgitt sin uttalelse, hvori det bl. a. heter:

«Havet rundt de italienske kyster er, med undtagelse av Adriaterhavet, fattig på fisk og kan ikke tilfredsstille forbruket. Derimot er havene ved Algier, Tunis og Marokko fiskerike, og siden det store trålerselskap med sete i Civitavecchia har begynt å drive fiske der, er den innenlandske produksjon av ferskfisk steget med 40 pct. i de siste år.

Den samlede import av fiskeprodukter (heri inkludert ferskfisk, torrfisk, klippfisk, saltfisk og fiskekonserver) andrar årlig til  $\frac{1}{2}$  milliard Lire. Det er innlysende, at den innenlandske produksjon aldri kan bli i stand til helt å erstatte denne importen, men den kan ihvert fall formindske innførselen av ferskfisk og fiskekonserver.

Der importeres årlig for ca. 50 millioner Lit. frossen ferskfisk, hvorav halvparten kommer fra Frankrike. I 1930 er den franske import dog gått betydelig ned.

Med hensyn til importen av fiskekonserver i olivenolje (makrellstorje, sardiner etc.) så utgjør denne omkring 110 millioner Lit. pr. år. Der bør nu gjøres noget alvorlig for å begrense denne import ved å støtte den nasjonale hermetikkindustri.

Innførselen av klippfisk og saltfisk beløper sig til 150 millioner, torrfisk ca. 70 millioner og sild 20 millioner Lit.

Der er fra forskjellige hold innsendt forslag til regjeringen om å legge en moderat toll på disse fiskeartikler — men dette må på det bestemteste frarådes i betrakning av at ferskfisken aldri kan komme til å erstatte disse fiskesorter, som ved sin prisbillighet og store næringsverdi bidrar til å holde kjøttimporten nede».

## Sardiner i Italia — prohibitive tollsatser.

Importen av sardiner til Italia i 1930 utgjorde 11 085 kvintaler — 1000 kvintaler mindre enn i 1929, opplyses det i generalkonsulatet i Genuas årsberetning for 1930. Næsten det hele importerte kvantum faller på portugisiske og spanske sardiner. I almindelighet er den portugisiske import meget større enn den spanske — men i 1930 har det, på grunn av pesetaens synkende kurs, lønnet seg best å kjøpe spanske sardiner og man regner med, at importen herav har vært like stor som av portugisiske. Hvad markedet angår, så utgjorde beholdningene i Genua ved årets begynnelse 6 à 8000 kasser og da fisket såvel i Portugal som i Spania ikke tegnet godt, var der god efterspørsel og der blev gjort adskillige forretninger i de første måneder av året — spesielt av spanske merker, til en pris av ptas. 40 pr. kasse (1/5 club ca. 200 gr. med 7 à 8 fisk i esken) cif. Genua. Siden gikk prisen op i 45—46 ptas. pr. kasse — men på grunn av pesetaens fall i mellemtíden blev forskjellen uthinget. Market kan sies å ha hatt en livlig tendens inntil august måned — men fra da av har det omtrent vært forretningsløst.

Med hensyn til den innenlandske produksjon av sardiner, så dreier den sig om ca. 50 000 kasser. Imidlertid over ikke den italienske sardinproduksjon nogen større innflytelse på prisene — deriftil er den for liten, og dessuten eksporteres storstedelen derav til Mellom-Europa. Forøvrig har den italienske produksjon stadig vokset i de siste år ved anlegg av nye fabrikker såvel ved Adriaterhavet som ved det thyrrenske

hav. For å beskytte den innenlandske hermetikkindustri har regjeringen forhøyet importtollen på en rekke utenlandske hermetikkprodukter. Således blev, som det vil erindreres tollen på chinchards og sildesardiner for et par år siden forhøjet fra 36 til 70 gull-lire og folgen blev, at importen av disse sardinsorter — som for tollforhøelsen var ganske stor — så å si er ophort fullstendig.

I de to siste år har der fra amerikansk side vært innført en sardinlignende fisk «pilchards» (italiensk: «cefaletti») nedlagt i olivenolje og tomatpurré. Importen syntes å skulle ta ganske store dimensjoner — takket være den omstendigheten, at varen blev fortollet etter 36 gull-lire pr. 100 kg.; men nu for kort tid siden er importen blitt stanset, da tollboden krever at varen for fremtiden skal behandles i likhet med annen sardinlignende fisk som sildesardiner og chinchards og betale 70 gull-lire.

I denne forbindelse skal omtales, at der ifjor ble gjort forsøk av den nyopprettede hermetikkfabrikk «Sipoc» ved Civitavecchia å bringe på markedet en ny hermetisk vare «dentice» nedlagt i olje. Råmaterialet skaffet fabrikken sig fra det store italienske trålerselskap, som fisker på Marokkokysten. Forsøket er imidlertid mislykket, til tross for at det fikk en god støtte gjennom tollforhøelsen av nedlagt laks i esker; fabrikken har nu måttet innstille sin virksomhet, da varen ikke falt i publikums smak.

Endelig finner man å burde nevne; at der i det siste har vært en ganske stor import til Italia av kanadisk laks i bokser. Det importerte kvantum beløp sig således for 1929 til vel 35 000 kvintaler til en verdi av ca. 17,5 millioner Lire. Denne artikkel var like til i september ifjor tollfri, men blev da belagt med en toll av 35 gull-lire for bokser inntil  $\frac{1}{2}$  kg. og 30 gull-lire for bokser over  $\frac{1}{2}$  kg. til 1 kg.

## Det italienske klippfisk- og saltfiskmarked i 1930.

Årets marked karakterisert ved et sterkt prisfall.

Ifølge generalkonsulatet i Genuas årsberetning for 1930 utførte den samlede import av klippfisk og saltfisk til Italia 34 224 tonn i 1930 mot 38 500 tonn for 1929. Hvilken betydelig rolle Island spiller som importør av klippfisk og saltfisk til Italia, vil man forstå, når man hører, at der falt vel 21 500 tonn av importen på Island i det forløpne år. Hvad de enkelte byer angår, så fordelte importen sig med 15 205 tonn på Genua; 17 471 på Neapel og 1548 tonn på Livorno. Med hensyn til de enkelte lands andel i importen til Genua, henvises til nedenstående tabell:

Fra	1930:	1929:
Norge . . . . .	438 tonn	1 163 tonn
Island og Færøyane . . . . .	13 846 »	13 793 »
Frankrike . . . . .	335 »	592 »
Andre land tils. . . . .	586 »	1 055 »
(vesentlig transitt fra Isl.).		
	15 185 tonn	16 603 tonn

Som skjemaet viser, er importen i 1930 noe mindre enn det foregående år. Hvad kvaliteten angår, så er det næsten utelukkende de lett tilvirkete sorter som utgjør importen til Genua. Det kan nevnes, at der ifjor ble innført flere partier saltfisk av grønlandsk oprinnelse. Fisken var særlig behagelig behandlet. Det samme gjaldt nogen småpartier med saltfisk fra Bjørnøya. Også denne fisk var fin og hvit og vant kundenes uforbeholdne anerkjennelse.

Markedet for 1930 særtegnes ved et sterkt prisfall, som fortsatte hele året ut, og dessverre fremdeles vedvarer.

Beholdningene av klippfisk og saltfisk var ved årets begynnelse temmelig store — spesielt for Neapels vedkommende, og androg til flere tusen tonn — hvilket ved siden av overproduksjon og publikums avtagende kjøpeevne har bidratt til det usedvanlige prisfall i årets løp. Markedet i begynnelsen av året tegnet imidlertid til å ta sig noget op med en lett stigning av prisene, som pr. 15. januar notertes: 290 Lit. for Labrador style, 300—310 for vasket og presset og 270—290 for saltfisk. Efterspørsele holdt sig bra opp i februar og mars måned, men så satte elendigheten inn med avtagende efterspørsel og fallende priser i april etter at etterretningen om det gode fiske i Norge og ved Island nådde importørene.

I de følgende måneder var markedet flaut med stadig vikende priser. I august måned gikk forbruket noget op og prisene fulgte etter. Denne opblussen blev dog av kort varighet, ti i september måned gikk forbruket ned igjen på grunn av den sterke varme. I oktober måned blev været kjølig og forbruket steg, men markedet var usikkert som følge av de mange offerten og av de store mengder fisk, som var ankommet. De store lagre lå og trykket markedet hele november igjennem, så prisene gikk ytterligere ned. Denne prisnedgang fortsatte også i desember — tiltross for at forbruket da var temmelig livlig. Prisene pr. 15. desember var følgende: For Labrador style 230 Lit. — for vasket og presset fisk 220; for saltfisk 200—220. Sammenholder man disse noteringer med de ovenciterede noteringer pr. 15. januar d. å., vil man få et godt overblikk over det store prisfall på klippfisk og saltfisk i årets løp. Nedenstående opstilling viser den store forskjell, som prisen har gjennomgått i 1930, sammenlignet med det foregående år:

	Labrador style	Vasket og presset	Salt- fisk
1930: 15. desember . . .	Lit. 230	Lit. 220	Lit. 200—220
1929: 15. desember . . .	» 315	» 300	» 300

### Omsetning av fiskevarer i Frankrike i 1930.

Generalkonsulatet, Paris, skriver i sin årsrapport for 1930 bl. a. følgende om norske fiskevarer:

Hermekk. Efter at den tidligere prisavtale i Norge blev ophevet i Norge solgtes der i 1930 en del fiskehermetikk, men til svigende priser. Omsetningen i Paris av norsk hermetikk i sin almindelighet gikk noget tilbake i 1930, vesentlig på grunn av dyrtiden og de vanskelige forhold hvorunder de tallrike restauranter arbeidet. Det stadfester sig at det kun er de franske restauranter som benytter sig av de norske sildebiter, ansjos og lignende, mens franske familier fremdeles praktisk talt ikke kjøper disse norske produkter. De skandinaviske kolonier i Paris derimot, synes etterhvert å bli mer og mer trofaste avtagere av disse produkter.

Hvalbarder. Der sporedes i 1930 en viss tendens til bedring av salg og opskjæring av norske barder, delvis fordi at modeforholdene nu stiller sig litt mindre ufordelaktig med hensyn til forbruk av denne artikkelen og delvis fordi den har funnet andre anvendelser, som f. eks. til børstefabrikasjon, dette dog i mindre skala. Prisene undergikk ikke større forandringer og varierte mellom frcs. 3.00 og frcs. 3.75 pr. kg. for blå- og finbarder, og frcs. 30 à frcs. 35 pr. kg. for retthvalbarder, cif. fransk havn.

Hvaltran. Denne varer opnådde priser fra frcs. 300 til frcs. 400 for de forskjellige numre og kvaliteter i begynnelsen

av året, hvilke priser holdt sig nogenlunde uforandret til ut på eftersommeren. I løpet av høsten begynte imidlertid prisene å falle i likhet med de fleste andre sorter oljer og fettstoffer, og ved årets slutning varierte prisene fra ca. frcs. 220 til frcs. 300 alt etter kvalitet, pr. 100 kg. cif. fransk havn.

Torsketrant til teknisk bruk. Denne varer notertes i begynnelsen av året til frcs. 330 for mørkere varer og op til frcs. 380 for lysere tran. Prisene falt, spesielt i begynnelsen av det annet halvår, ned til frcs. 220 og frcs. 260 for tilsvarende kvaliteter.

Sildolje. Dette produkt fulgte samme tendens og notertes i begynnelsen av året ca. frcs. 270 for mørkere varer og op til ca. frcs. 320 for den lysere, mens prisene henimot slutten av året var henholdsvis frcs. 160 og frcs. 210, alt pr. 100 kg., levert på fat cif. fransk havn.

Guano og sildemel. Guano til gjødning blev praktisk talt ikke importert fra Norge i 1930, da prisene var for høye i konkurranse med mange andre gjødningsstoffer av fransk opprinnelse og som betinger meget lavere priser.

Sildemel underkastedes ikke nogen større prisvariasjoner, når undtaes et mindre prisfall henimot slutten av året, og prisene varierte mellom ca. frcs. 150 og frcs. 190 pr. 100 kg. cif. Interessen for denne artikkelen begynner å bli litt større, men på den annen side har flere franske fabrikantene i løpet av de siste par år forbedret sin fabrikasjon adskillig og leverer nu både guano og sildemel av god kvalitet og til priser som for det meste ligger under de norske noteringer. Derved vanskliggjøres naturligvis eksporten fra Norge, selv om kvaliteten av norsk varer ofte er overlegen.

### Makrellfilé nedlagt i olje i Italia, — dårlig marked i 1930.

Ifølge generalkonsulatet i Genuas årsberetning for 1930 åpnedes sesongen med utsolgte beholdninger, så man hadde de beste forhåpninger om et godt år i denne branche — men det viste sig siden, at disse beregninger slo helt feil. Fisket i Spania og Portugal var normalt. Den første pris, som notertes var ptas. 310 og på grunnlag av denne pris blev alle senere forretninger avsluttet til en maksimumspris av ptas. 315 og en minimumspris av 280. — Pesetaens viktige kurs har imidlertid bevirket, at prisene i Italia stadig har vært nedadgående, så forskjellen i begynnelsen og slutten av sesongen har endradd til 150—200 Lire pr. kvintal. Dette forhold bragte de importører, som gjorde sine innkjøp i begynnelsen av sesongen, store tap og stillingen er nu løn, at der for tiden ingen interesse er for makrellfilé. Hertil har også bidratt den omstendighet at prisen på makrellstørje er blitt såpass lav, at publikum foretrekker å kjøpe denne artikkelen. Der er for tiden mange tilbud fra Spania for førsteklasses varer til priser, som ligger omkring 580—600 Lit. cif. Genua.

I begynnelsen av sesongen før den spanske og portugisiske varer kom på markedet, kom der hertil flere partier av dansk makrellfilé fra den dansk-italienske hermetikkfabrikk på Skagen. Det danske produkt led imidlertid en sorgelig skjebne, idet de fleste salg blev annulert, da boksene viste seg å være opblåste.



